



Le Courrier

1/2011

Cher(ère) Ami(e) du CREPA,

L'exercice 2011 a débuté sur les chapeaux de roue, ce qui explique qu'aucun *Courrier* n'a encore été édité jusqu'à présent.

Il est maintenant temps de rectifier le tir et de vous tenir informé(e) de tout ce qui s'est passé et surtout des échéances à venir prévues pour les prochains mois.

Vous trouverez en annexe un bulletin de versement qui vous permettra de vous acquitter de la cotisation annuelle, inchangée à Frs 35.-.

L'équipe du CREPA tient à vous remercier pour votre soutien continu et votre fidélité qui sont un encouragement certain pour nos activités.

Ne vous gênez pas de nous contacter si vous désirez des renseignements supplémentaires ! L'équipe du CREPA se tient toujours à votre disposition.

En respectant un ordre chronologique, voici les principales activités du Centre jusqu'à ce jour :

Partager sa cuisine

Ce projet original, présenté dans le *Courrier* 3/2010, a été développé par l'animatrice en formation, Mme Aline Imfeld, et a reçu un écho très intéressant de la part du public. Pour rappel, « Partager sa cuisine » se voulait un point de rencontre intergénérationnel et interculturel autour d'une thématique universelle, la cuisine, tant dans son sens architectural que gustatif. C'est ainsi une douzaine de personnes qui se sont prêtées au jeu, partageant des moments de dégustation, d'enseignement et de plaisir.

Une petite brochure a été éditée pour l'occasion. Elle propose une vingtaine de recettes régionales, de l'entrée au dessert, et est abondamment illustrée. Vous pouvez la commander au CREPA au prix de Frs 10.-.



Préparation des merveilles

Lors de la séance de clôture, le 15 février dernier, les avis étaient unanimement positifs et chacun a pu ainsi exprimer la joie qu'il a eue de transmettre et de recevoir. La journaliste France Massy, présente durant cette rencontre, a rendu compte de

ce projet dans l'article « *Dis-moi, c'est quoi ta recette ?* » dans le « Terroir » de mars 2011 (encarté dans le Nouvelliste).

Avis aux amateurs, le projet sera reconduit dans le cadre de la Semaine du Goût en septembre prochain !

Racines et boutures

Dans le cadre du programme « L'enfant à l'écoute de son village », le thème 2010-2011 était consacré à la migration, et plus particulièrement à cette population étrangère qui a décidé un jour de quitter sa terre natale pour venir s'installer dans notre région. Après les importantes migrations des Valaisans au cours de l'histoire, notre canton est devenu une terre d'accueil. La population locale est ainsi de nos jours fortement mélangée après les migrations successives des Italiens, des Espagnols, des Portugais et actuellement de tous les pays du monde. C'est une réalité que le CREPA se devait d'aborder, car les étrangers ont depuis longtemps bigarré les « populations alpines »...

Seize classes ont participé à cette édition et leurs travaux nous ont été remis à la fin du mois de février. Jusqu'à présent, ces travaux faisaient partie d'une exposition publique mais nous avons décidé d'innover et de modifier la valorisation pour les classes et ainsi de mieux l'adapter au jeune public. Avec le concours de deux comédiens, MM. Mathieu Bessero et René-Claude Emery, l'équipe du CREPA a préparé une présentation exploitant les travaux des classes, alliant humour et témoignages d'émigrés, avec en toile de fond la volonté de combattre certains préjugés.

Ces présentations ont eu lieu dans les classes participantes durant les deux dernières semaines du mois de mai et ont enchanté les élèves et leur enseignant.



Roberto Manontropo et Moustapha Baba avec leur machine à détecter l'origine des gens.

Ce projet est soutenu par le programme d'animation scolaire de l'Etat du Valais « Etincelles de culture ».

Séminaire universitaire

Toujours dans le cadre de la thématique « Racines et boutures » s'intéressant à l'immigration, le CREPA a organisé avec l'Université de Genève, et plus particulièrement avec son unité d'histoire nationale et régionale, un séminaire d'une semaine entre le 4 et le 8 avril derniers.

Onze étudiants ont participé à cette semaine d'étude. Ils étaient huit en grade Master qui ont pu travailler sur des archives souvent inédites, mises spécialement à leur disposition par le CREPA, les archives cantonales, voire des particuliers.

Voici les différents sujets traités :

- L'histoire de la famille Simonetta, arrivée en Valais d'Italie au début du

19^e siècle.

- L'histoire singulière de François-Joseph Deléglise, émigré aux Etats-Unis en 1848, au travers de sa correspondance.
- L'épopée de Maurice-Eugène Gard en Italie, engagé comme commandant dans les armées du Pape.
- La vie d'Alexis Joris et de ses enfants, après qu'il se soit exilé en France voisine.
- Les mines de plomb argentifère, propriété de la famille Luder, durant leur exploitation entre 1788 et 1793, et leur important personnel étranger.
- La commune de Finhaut a accueilli de nombreux travailleurs étrangers lors de la construction du barrage de Barberine.

Les trois autres étudiants, en grade Bachelor, se sont intéressés à des membres de familles installées dans la région depuis plusieurs décennies : les familles Simonetta, Conforti, Latapie, Bessero, Torrione, Petriccioli. Ce travail a pris la forme d'enquêtes sonores auprès de certains témoins de ces familles.



Les étudiants ont annexés les locaux du CREPA...

Chaque étudiant devra produire un texte qui sera exploité ultérieurement dans le cadre du projet « Racines et boutures ».

En effet, comme déjà annoncé, le projet se développe sur plusieurs plans. En parallèle au travail effectué par les écoliers primaires et par les universitaires, une recherche a actuellement lieu sur le terrain sous la forme d'entretiens avec des émigrés de première génération et menées par l'anthropologue Thierry Amrein et l'anthropologue et sociologue Viviane Cretton.

Les résultats de ce projet seront visibles en automne 2012 sous la forme d'une exposition et d'une publication.

Projet déposé au FNS

Le projet « Femmes, hommes, parenté et réseaux sociaux dans une vallée alpine : le Val de Bagnes entre 1700 et 1900 », commencé en 2005 et mené à bien par le Prof. Sandro Guzzi et l'historienne Christine Payot, arrive à son terme. Les résultats de cette étude seront présentés sous la forme d'une publication à paraître dans le courant de l'automne-hiver prochain. Cette étude basée sur les recherches généalogiques a aussi engendré de nombreuses questions, notamment dans le domaine de la sexualité. Elle a effleuré le sujet sans pour autant s'y étendre, le but de la recherche n'étant pas consacré à cet aspect. Le CREPA a déposé le 1^{er} avril dernier un nouveau projet au Fonds national suisse de la recherche scientifique (FNS) qui s'intéressera aux comportements sexuels illicites, représentés principalement par les conceptions pré-nuptiales et les enfants illégitimes. La région étudiée devait englober toutes les communes du CREPA et se baser sur les travaux généalogiques entrepris par le Centre et des particuliers.

Entretemps, on a eu l'opportunité de bénéficier d'une étude faite par M.

Daniel Jacquérior sur le Grand Martigny. Et ce dernier a été engagé récemment pour effectuer l'uniformisation de tous les fichiers généalogiques en utilisant le travail de Martigny comme base mère sur laquelle viennent se greffer les bases filles représentées par les travaux des vallées d'Entremont et du Trient et de Fully. Il restera à inclure dans cette immense base de plus de 150'000 individus les recherches généalogiques de Bourg-Saint-Pierre et de Bovernier afin d'obtenir une étude complète sur la population d'une région cohérente.

Ce travail d'harmonisation doit être terminé avant la fin de cette année, en espérant bien entendu que le projet soit accepté par le FNS.

Célestin le Bouquetin



Célestin le Bouquetin est toujours présent dans les Musées de Bagnes pour accueillir le jeune public. Afin de faire évoluer le projet et de le rapprocher des classes primaires, nous avons décidé de réaliser des mallettes pédagogiques. Une première mallette sera inaugurée cet automne, celle du Musée de la Scie et moulins et destinée aux petits degrés. Un groupe d'enseignants travaille en collaboration avec Anne Zeller à la conception de cette documentation.

Journée internationale des musées – 15 mai au Musée de Bagnes

Comme chaque année le Musée de Bagnes, avec le concours du CREPA, a préparé une journée originale autour de la thématique imposée, qui était pour cette année consacrée à « ce que racontent les objets ». La manifestation s'est tenue le dimanche 15 mai et a rencontré un énorme succès avec la participation d'environ 400 personnes.



Célestin était présent pour le bonheur des enfants.

Les organisateurs ont choisi l'option de conjuguer l'objet à tous les temps : les visiteurs ont ainsi pu découvrir l'objet-musée (avec la société Nos atro bon Bagna), l'objet-souvenir (avec le collectionneur Willy Ferrez), l'objet scientifique (avec l'archéologue Aline Héritier), l'objet-savoir-faire (avec l'artisan Emile Bruchez), l'objet virtuel (avec l'informaticien Guillaume Simon), l'objet-langage (avec les patoisants Y Fayerou) et l'objet technologique (avec le préparateur sportif Dany Vaquin et les sportifs de haut niveau William Besse et Florent Troillet).



Petits et grands se sont retrouvés au Musée de Bagnes pour découvrir de nombreux ateliers consacrés à l'objet.

Charlotte la Marmotte



Après le succès rencontré par Célestin le Bouquetin, une petite « cousine » est actuellement en création dans les bureaux du

CREPA. Elle sera visible dans la commune d'Orsières à partir de l'été 2012. Si Célestin est devenu une référence culturelle pour le jeune public, Charlotte a pour mission d'en devenir une dans le domaine de la nature.

Elle tiendra en effet un rôle de fil rouge entre les différents sentiers didactiques communaux. Son histoire invitera l'enfant à regarder le paysage de manière différente et à appréhender des notions scientifiques à partir de ses propres représentations et expériences.

Trois sentiers seront valorisés dans un premier temps. Un sentier autour du village de La Fouly sur le paysage et la nature environnante, un sentier

botanique à Champex avec le Jardin Alpin comme point central et celui des champignons entre Orsières et Champex.

Ce projet s'adresse aux familles d'ici et d'ailleurs qui souhaiteraient passer un moment agréable et ludique en pleine nature, tout en s'instruisant sur les richesses patrimoniales de la région.

Passeport vacances

Tous les enfants de 3 à 6P de la région du CREPA ont reçu la nouvelle brochure du Passeport vacances. Ce sont en tout vingt-cinq journées qui leur sont proposées durant cet été, entre le 11 juillet et le 12 août.

Comme l'année dernière, ces animations sont organisées conjointement par le CREPA et Verbier Sport+, à raison respectivement de dix journées consacrées à la thématique « Boire et manger » et de quinze journées à tendance sportive.



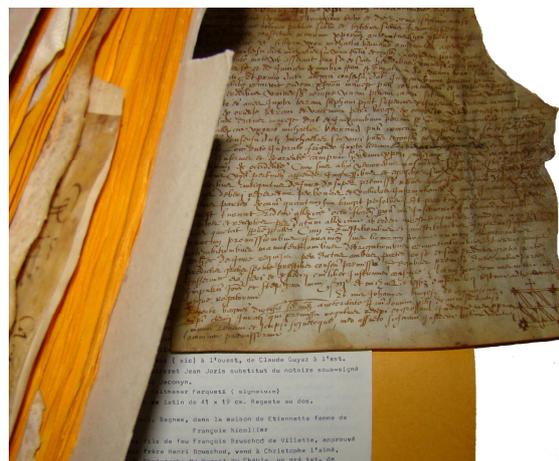
En 2010, nous avons accueilli plus du quart de la population concernée (27%), un chiffre qui n'a cessé d'augmenter au cours des différentes éditions, et grâce à la variété des activités proposées, nous espérons que la participation continuera cette progression.

Nourrir l'animal – Manger de la viande

L'exposition consacrée à cette thématique a été montrée pour la première fois en 2009 dans les locaux du CREPA à Sembrancher. Après un passage à la Médiathèque de Sion en automne passé, elle a pris le chemin de Saint-Maurice où elle est visible dans une salle de la Médiathèque-Valais.

Colloque sur les répertoires d'archive

Le CREPA en collaboration avec les Archives de l'histoire rurale organise un colloque le vendredi 17 juin prochain dans ses locaux. Ce dernier est consacré aux répertoires d'archive et se veut un trait d'union entre les archivistes et les utilisateurs et chercheurs. Nous avons la chance de pouvoir compter sur la participation d'archivistes reconnus, MM. Denis Reynard des Archives cantonales et Beat Brodbeck des Archives de l'histoire rurale, et d'historiens patentés, MM. Pierre Dubuis et Claudio Biffi, ainsi que de la documentaliste Mme Isabelle Reuse de la Médiathèque de Martigny.



Ce colloque est ouvert à toutes les personnes intéressées, professionnels et utilisateurs des archives, ainsi qu'à toutes les petites associations et centres culturels confrontés à la problématique de l'archivage et aux moyens à mettre en œuvre.

Images de Bagnes - Verbier

En collaboration avec le CREPA, la Commune de Bagnes va sortir pour la fin de l'année le tome 2 de la collection *Images de Bagnes*. Après une première édition sortie en 1996 et consacrée aux villages de Bagnes, la publication à venir présentera l'histoire de la station touristique de Verbier au travers des anciennes cartes postales, des premières prises de vue du début du 20^e siècle jusqu'à l'avènement de la photographie couleur au début des années 1960. Un important travail de datation des photographies a été réalisé pour cette occasion, sur la base d'observations, de témoignages et de documents d'archives.

Archives de la Parole

Ce projet basé sur des entretiens recueillant des expériences de vie se poursuit sur des thématiques diver-

ses. La Commune de Finhaut a mandaté le CREPA afin que ce dernier réalise cinq enquêtes auprès de personnalités locales. Ces entretiens ont débuté avec l'enregistrement de MM. Gérard Gay-Crosier et de Camille Gaydes-Combes.

Stages

Le programme d'accueil des animateurs en formation est rempli jusqu'à l'automne 2012.

Mlle Amandine Baillifard de Bruson a débuté son stage le 1^{er} février dernier. Elle explique ses motivations :

« Ayant effectué plusieurs expériences d'animation socioculturelle en milieu institutionnel, il me paraissait intéressant d'ouvrir mon champ de connaissances et d'accomplir un stage dans un autre champ professionnel, teinté de médiation culturelle.

Exercer au CREPA où les animations proposées ne sont pas régulières (quotidiennes, hebdomadaires ou mensuelles) est un véritable défi pour moi qui éprouve parfois une certaine appréhension à l'idée de ne pas tout maîtriser.

Les valeurs soutenues par le CREPA m'ont tout de suite intéressée. Ses objectifs visent en effet à valoriser et/ou créer des liens entre les acteurs sociaux, entre les générations, entre le passé et le présent, entre les recherches scientifiques et la population et surtout, entre le local et l'universel. Cela me paraît d'autant plus intéressant que la création de liens est justement l'une des missions de l'animation socioculturelle.

De plus, ses projets permettent à la population des communes membres de comprendre l'environnement qui les entoure. Quelle joie de participer à la mise en place d'un projet tel que



Amandine Baillifard

« L'enfant à l'écoute de son village » qui rend les élèves « chercheurs », leur permettant d'adopter un regard critique ! Cela ne permet-il pas aux habitants de comprendre leur environnement et de participer ainsi activement à l'évolution de ce dernier ?

L'intérêt principal de ce stage est que j'ai été intégrée dans les projets en cours. Cela me paraît montrer la grande confiance que les professionnels du CREPA accordent aux animateurs en formation. Mon travail est d'autant plus captivant qu'il a pour toile de fond le grand projet « Racines et Boutures » incluant autant des scientifiques, des étudiant/e/s que des enfants. J'ai notamment eu l'occasion d'organiser la partie « logistique » du séminaire où il a été question d'accueillir des étudiant/e/s universitaires. De plus, je m'attèle à la préparation du Passeport vacances et à l'évaluation du projet EEV.

Il va donc sans dire que ma dernière période de formation pratique m'aura permis l'acquisition de nombreuses compétences professionnelles et personnelles. »

M. Cédric Gay-Crosier de Martigny-Croix succédera à Amandine en septembre prochain et restera jusqu'en

janvier 2012, et Mlle Aline Grolimund, du Jura, effectuera son stage entre février et août prochains.

Ces trois étudiants sont en dernière année de formation et font leur second et dernier stage de formation.

Ces périodes de stage seront désormais suivies par l'animatrice Anne Zeller qui accomplit actuellement une formation de praticien-formateur. En automne, elle prendra le relais de Gabriel Bender en charge depuis 2004.

Divers

Depuis plus de trois ans, Jean-Charles Fellay répertorie l'importante collection de vêtements de l'association *Les Bagnardes endimanchées*, avec le concours de ses membres et plus particulièrement d'Odette Fellay-Bircher. Chaque pièce d'habit est ainsi cataloguée et photographiée, de la chaussure enfantine à la robe de mariée, en passant par toute la panoplie féminine et masculine.

Ce sont ainsi plus de mille objets qui ont été saisis, retraçant l'histoire du vêtement à Bagnes, entre la fin du 19^e et la seconde moitié du 20^e siècle.

Cette collection devrait connaître une importante valorisation sous la forme d'une exposition au Musée de Bagnes durant l'hiver 2012-2013 et d'une publication.

L'équipe du CREPA vous souhaite un excellent été 2011 et vous donne rendez-vous en automne.